

## Autoevaluación de la Educación Temprana de PSESD para 2014-15: Participación Familiar<sup>1</sup>

- ¿El personal es competente y conocedor para trabajar exitosamente con todas las familias a lo largo de los diferentes grupos culturales?
- ¿En qué áreas siente el personal que necesitan recibir más entrenamiento para incentivar mejor la participación con de los padres?
- ¿Qué destrezas piensan los padres que necesita el personal para incentivar mejor la participación de los padres?
- ¿Hasta qué extremo son los eventos para los padres/ familiares útiles para las familias en (a) Apoyar la preparación escolar de los niños, (b) Tener un progreso hacia sus metas, (c) Aprender sobre la transición y preparación para K-12, (d) Conectarse con otros padres.
- ¿Cuáles son las características de los eventos para padres/ familiares que han sido de beneficio para alcanzar esas metas?

### Fortalezas

- **El trabajo con los niños y familias a lo largo de diferentes grupos raciales y culturales**
  - En general, el **98%** de los 220 **miembros del personal** ( $n=216$ ) indicó que por lo menos fue un tanto efectivo para trabajar con los niños y las familias a lo largo de los diferentes grupos raciales y culturales. **77%** ( $n=169$ ) se autoevaluó como muy o extremadamente efectivo en esta área de su trabajo.
    - **100%** del personal de sitio ( $n=57$ ) que se identificó como una *persona de color* dijo que fue por lo menos un tanto efectivo al trabajar con los niños y familias de diferentes razas y culturas. **88%** ( $n=50$ ) de este personal dijo que fue muy o extremadamente efectivo en este aspecto de su trabajo.
      - **98%** de los 142 miembros del personal de sitio ( $n=139$ ) que *no se identificó como persona de color* indicó que fue por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias de diferentes razas y culturas. **75%** del personal del sitio ( $n=107$ ) dijo que fue muy o extremadamente efectivo en este aspecto.
    - De igual manera, **100%** del **personal de sitio** ( $n=59$ ) que *habla otro idioma que no sea el inglés* dijo que fue por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias de diferentes razas y culturas. **85%** ( $n=50$ ) reportó que fue muy o extremadamente efectivo.
      - **97%** de los 157 **miembros del personal de sitio** ( $n=153$ ) que *no habla otro idioma que no sea el inglés* dijo que fue por lo menos un tanto efectivo en su trabajo con los niños y familias de diferente razas y culturas. **74%** del **personal de sitio** ( $n=116$ ) reportó que fue muy o extremadamente efectivo en este aspecto de su trabajo.
  - En general, **80%** de los 587 padres y familiares ( $n=470$ ) dijo que el personal del centro fue **por lo menos muy efectivo** para trabajar con niños y familias de diferentes culturas y razas.
    - **84%** de los 203 padres y familiares que se identificó como *persona de color* ( $n=170$ ) calificó al personal del sitio como por lo menos muy efectivo para trabajar con niños y familias de diferentes razas y culturas. (De hecho el **50%** de los padres ( $n=102$ ) que se identificó como persona de color pensó que el personal del sitio fue extremadamente efectivo en este aspecto.)
      - **79%** de los 299 padres y familiares que *no se identifica como persona de color* ( $n=235$ ) calificó al personal del sitio como por lo menos muy efectivo en su trabajo

<sup>1</sup> Fuentes de los Datos: Encuestas de 264 miembros del personal; 50 directores de centro; 81 miembros del personal de la Educación temprana de PSESD, 649 padres/familiares y 11 grupos de discusión con 74 padres/ familiares y 15 grupos de discusión con 115 miembros del personal de sitio y líderes de centro. El número/ N total de respondientes a la encuesta puede variar debido a que no todos contestaron todas las respuestas de la encuesta.

con niños y familias de diferentes culturas y razas.

- **82%** de los 315 padres y familiares que **habla otro idioma que no sea el inglés** ( $n=257$ ) calificó al personal del centro como muy o extremadamente efectivo para trabajar con niños y familias de diferentes culturas y razas.
      - **78%** de los 265 padres y familiares que **no habla otro idioma que no sea el inglés** ( $n=207$ ) calificó al centro como por lo menos muy efectivo para trabajar con niños y familias de diferentes culturas y razas
  - **93%** de los 40 **líderes de centro** ( $n=37$ ) señaló que es por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias a lo largo de diferentes grupos raciales y culturales.
  - **El personal de sitio, los líderes de centro y el personal de PSED** identificaron cuan efectivos son para trabajar o para apoyar el trabajo con niños y familias a lo largo de los diferentes grupos raciales y culturales:
    - Proporcionando intérpretes cuando es necesario.
    - Respetando a todas las personas y a sus culturas y tratando a todos de la misma manera, sin prejuicios. El personal se encuentra disponible para apoyar a las familias, sin importar quienes sean.
    - Conociendo a las familias, sus costumbres, valores y religiones, alimentos y vestimentas.
    - Incluyendo materiales como libros, alimentos, canciones e ilustraciones, incluyendo fotos familiares en el aula que reflejen las diferentes culturas, haciendo que los niños y las familias se sientan bien recibidas.
    - Llevando a cabo veladas culturales u otros eventos para que las familias compartan su cultura.
    - Estableciendo relaciones con familias que promuevan un dialogo abierto sobre las expectativas culturales tanto dentro como fuera de la escuela.
      - Estando abiertos a aprender otras maneras de pensar y de actuar y escuchando activamente cuando le preguntan a las familias sobre su cultura y sus costumbres.
      - Aprendiendo de otras fuentes, especialmente de aquellas que se encuentran en la comunidad.
      - Estableciendo relaciones entre las familias, el centro y la comunidad en general.
    - Cultivando sensibilidad y humildad cultural: revisando conjeturas propias, estando conscientes de nociones preconcebidas y admitiendo las diferencias, haciendo énfasis en que estas diferencias son fortalezas. Reconociendo que los niños y las familias, no el personal, son los expertos en su cultura.
    - Llevando a cabo encuestas de interés y participación de los padres para ver en qué están interesadas en hacer las familias y cómo quieren participar.
  - Además de muchas de estas prácticas, **los padres** compartieron maneras en que los sitios están siendo efectivos en su trabajo con las familias a lo largo de razas y culturas:
    - Proporcionando un lugar en donde se puedan juntar con padres de otras culturas y puedan compartir sus culturas unos con otros.
    - Ayudando a los padres a aprender sobre otros tipos de comidas y maneras de preparar alimentos.
    - Teniendo personal que preste atención a la información que pueda afectar el día de un niño (ej. proporcionar fuertes alternas de proteínas para los niños católicos durante la Cuaresma; ayudando a los niños cuyos padres se encuentran en servicio militar a hacer transiciones después de varias mudanzas por todo el país).
- **Trabajo con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés**
  - En general, **86%** de los 220 **miembros del personal de sitio** ( $n=190$ ) indicó que fue por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
    - **88%** de los 58 **miembros del personal de sitio** ( $n=51$ ) que se identificó como *persona de*

- color* indicó que se sintió por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
- 85% de los 141 **miembros del personal de sitio** ( $n=120$ ) que *no se identificó como persona de color* dijo que fue por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
  - 93% de los 58 **miembros del personal de sitio** ( $n=54$ ) que *habla otro idioma que no sea el inglés* indicó que fue por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
    - 84% de los 158 **miembros del personal de sitio** ( $n=132$ ) que *no habla otro idioma que no sea el inglés* dijo que fue por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
- En general, 72% de los 583 **padres y familiares** ( $n=381$ ) dijo que el personal fue por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
- 72% de los 202 padres y familiares que se identificó como *persona de color* ( $n=146$ ) calificó al personal del sitio como siendo por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
    - 68% de los 297 padres y familiares que *no se identificó como persona de color* ( $n=202$ ) calificó al personal del centro como siendo por lo menos muy efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
  - 78% de los 313 padres y familias que *habla otro idioma que no sea el inglés* ( $n=244$ ) calificó al personal del sitio como siendo muy o extremadamente efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
    - [Nota: Consulte la sección de Retos para las calificaciones sobre la efectividad del personal de sitio para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés de parte de los padres y las familias que *no habla otro idioma que no sea el inglés*.]
- 85% de los 41 **líderes de centro** ( $n=35$ ) indicó que fue por lo menos un tanto efectivo para trabajar con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
- **El personal de sitio, los líderes de centro y el personal de PSED** mencionaron los siguientes ejemplos de su trabajo o apoyo al trabajo con familias que hablan otro idioma que no sea el inglés:
- Tener Asistentes de Instrucción Bilingües (BIAs por sus siglas en inglés) y otros servicios de lenguaje, tal como la línea de idiomas de parte de PSED.
    - Teniendo los mismos BIA o para-intérpretes que han estado en el aula en lugar de tener diferente personas.
    - Utilizar intérpretes para todas las interacciones con las familias.
  - Proporcionar varios materiales—ej. formularios, folletos, volantes, notas—en diferentes idiomas.
  - Tener un miembro del personal que pueda hablar otro idioma además del inglés.
    - Para las aulas con muchos niños que hablan español, tener un maestro que hable inglés y uno que hable español ayuda a los niños a escuchar y aprender ambos idiomas.
  - Tener personal que esté aprendiendo y utilizando idiomas aprendidos en las interacciones con los niños y las familias.
  - Tener padres o niños que puedan asumir el papel de intérpretes. O encontrar recursos para intérpretes en la comunidad.
  - Utilizar información sobre el arribo de refugiados para informar a los sitios de los idiomas nuevos que van a llegar a la comunidad. Colaborar con organizaciones comunitarias y étnicas para obtener referencias.

## Fortalezas

- Ser abiertos, amables, cálidos y cordiales para comunicarse con las familias y chequear con las familias si la comunicación es un obstáculo.
  - Utilizar ilustraciones y gestos para ayudar a la comunicación.
- **Los Padres** describieron cómo los sitios trabajan de manera efectiva con las familias que hablan otro idioma que no sea el inglés:
  - Apreciando y acomodando estos idiomas —a través de intérpretes y materiales traducidos—en lugar de decirle a los padres “que están en América y por lo tanto necesitan aprender inglés.”
  - Proporcionando oportunidades tanto para las familias que no hablan inglés como para las familias que sí lo hablan para que aprendan frases y canciones en otro idioma.
- **Eventos para Padres/ Familiares**
  - Dentro de los **padres/ familiares** que asistieron a por lo menos un evento para padres/ familiar ( $n=477$ ), una mayoría calificó los eventos para padres/ familiares como por lo menos muy útil para ayudar a los padres/ familia a:
    - Preparar a sus hijos para la escuela, incluyendo la transición hacia el kindergarten para los niños preescolares o hacia la escuela preescolar para los niños de Early Head Start (85% de los 451 padres/ familiares,  $n=381$ ).
    - Aprender sobre recursos comunitarios (80% de los 442 padres/ familiares,  $n=353$ ). Han tenido progreso hacia sus metas familiares (79% de 446 padres/ familiares,  $n=353$ ).
    - Conocer y llegar a conocer más a fondo a otros padres/ familiares (75% de 445 padres/ familiares,  $n=333$ ).
    - Participar en oportunidades de aprendizaje de padre a padre como las presentaciones de salud, etc. (73% de 439 padres/ familiares,  $n=321$ ).
  - En los grupos de discusión, **los padres** mencionaron formas en las que todos los padres pueden participar en muchas maneras, incluyendo asistiendo a reuniones, siendo representantes ante el Concejo de Normas o participar como voluntario en el aula.
    - Los padres también mencionaron que aquellos que participan en las reuniones para padres ofrecen sugerencias sobre cómo gastar el presupuesto de los padres para el año y votan sobre las sugerencias.

## Retos

- **Personal de PSED que apoya el trabajo con los niños y familias de diferentes culturas y razas**
  - 37% de los 65 **miembros del personal de PSED** ( $n=24$ ) encontró que apoyar a los Directores de Centro y al personal de sitio para que trabajen de manera efectiva con *los niños y familias a lo largo de diferentes grupos raciales y cultura fue un tanto desafiante*.
    - Dentro de los 29 **miembros del personal de PSED** que son *personas de color*, 38% ( $n=11$ ) dijo que apoyar a los líderes de centro y al personal de sitio para trabajar de manera efectiva con los niños y las familias a lo largo de diferentes grupos raciales y culturales fue ya sea un tanto o muy desafiante.
      - Entre los 30 **miembros del personal de ESD** que no son personas de color, 37% ( $n=11$ ) dijo que apoyar a los líderes de centro y al personal de sitio para trabajar de manera efectiva con los niños y las familias a lo largo de diferentes grupos raciales y culturales fue por lo menos un tanto desafiante.
- **El Personal de Sitio y el personal del programa de PSED trabaja con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés**
  - 45% de los 264 **padres y familias** que *no habla otro idioma que no sea el inglés* ( $n=118$ ) dijo no saber cómo calificar al personal de sitio en su trabajo con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.

- **Solamente el 55%** de los 264 padres y familias que *no habla otro idioma que no sea el inglés* ( $n=145$ ) fu capaz de calificar al personal del sitio (y calificó al personal de sitio como por lo menos un tanto efectivo) en su trabajo con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés.
  - **44%** de los **64 miembros del personal de PSED** ( $n=28$ ) indicó que apoyar a los Directores de Centro y al personal de sitio para trabajar de manera efectiva con *niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés* como por lo menos un tanto desafiante.
    - Dentro de los **29 miembros del Personal de PSED** que son *personas de color*, **38%** ( $n=11$ ) dijo que apoyar a los líderes de centro y al personal de centro para trabajar de manera efectiva con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés fue por lo menos un tanto desafiante.
    - Dentro de los **29 miembros del Personal de PSED** que ***no son* personas de color**, **52%** ( $n=15$ ) dijo que apoyar a los líderes de centro y al personal de centro para trabajar de manera efectiva con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés fue ya sea un tanto o muy desafiante.
- **El Personal del Sitio, Directores de Centro y personal de PSED** mencionaron las siguientes áreas de inquietud:
  - No todos los formularios del programa están traducidos a otros idiomas (ej. el ASQ está traducido solamente al español).
    - Los formularios se traducen demasiado tarde para ser utilizados cuando se necesitan (particularmente los formularios que se utilizan más adelante en el transcurso del año, después de la inscripción).
  - Disponibilidad de Intérpretes Limitada.
    - Algunos centros/ sitios/ distritos no tienen un banco de idiomas.
      - Es difícil conseguir intérpretes que lleguen a áreas recónditas/ rurales.
      - Algunos sitios utilizan el banco de idiomas pero los intérpretes solamente llegan la mitad del tiempo.
      - Algunas veces toma tiempo conseguir un intérprete y después, aun con el intérprete, se necesita más tiempo para establecer una relación con las familias.
      - Algunas veces es difícil obtener intérpretes o intérpretes en idiomas específicos.
    - Los Asistentes de Instrucción Bilingües (AIB) son útiles, pero no existe un entendimiento común dentro del personal del sitio acerca de lo que pueden hacer– a los sitios se les ha dicho diferentes cosas por parte del personal de AIB.
      - Los procedimientos formales para utilizar a un AIB (ej. llevar una cuenta de su tiempo) no están claros.
    - Un AIB no está asignado al sitio para todo el año y los directores de centro no están involucrados en el círculo de información entre el AIB y el personal de ESD. Y sin embargo, los maestros solamente pueden solicitar un AIB enviando información a través del director de sitio y al AIB se le puede sacar del aula solamente con que se le notifique al Director de Sitio y no al personal.
    - El personal de sitio no sabe cómo tener acceso a los servicios de traducción ni a otros servicios relevantes, incluyendo a quién acudir/contactar en PSED y sienten que al llamar a ESD los pasan de una persona a otra.
    - La Línea de Idiomas no siempre ha funcionado bien. Algunos miembros del personal no pueden encontrar los idiomas que necesitan y otros no pueden en algunos momentos tener acceso a la Línea de Idiomas cuando lo necesitan (ej. tarde por la noche).
  - El personal no siente que han recibido apoyo o información sobre cómo modificar el currículo para los niños que están aprendiendo dos idiomas (DLL por sus siglas en inglés) y no saben a quién deben acudir con sus preguntas.

## Retos

- Los ambientes del aula no son necesariamente culturalmente sensibles y no reflejan la composición racial ni cultural de los estudiantes.
- **Los padres y otros familiares** reportaron los siguientes retos en el trabajo del personal con niños y familias que hablan otro idioma que no sea el inglés:
  - No hay intérpretes en el sitio.
  - En algunos de los sitios ninguno de los maestros habla español o ningún otro idioma que no sea inglés.
  - No se sienten capaces de compartir su cultura a través de la comida debido a las reglas/regulaciones.
- **Asistencia de los Padres/Familiares a los Eventos**
  - **35%** de los 586 **padres y familiares** ( $n=203$ ) reportó haber asistido a uno o ninguno de los eventos para padres/ familiares en sus sitios. Contrariamente, solamente 63% de los padres/familiares reportaron haber asistido a 2 o más eventos.
    - Dentro de los 96 padres que **no asistieron a ningún evento: 56%** ( $n=54$ ) indicó que ya sea no pudo asistir o eligió no asistir; 31% ( $n=30$ ) reportó otras razones tales como horarios de trabajo, enfermedades y tratamientos o ser nuevos al programa; y el 10% ( $n=10$ ) dijo que ya sea los eventos no se llevaron a cabo o los padres no se enteró que estos eventos se ofrecían.

## Sugerencias para Mejorar

- **El personal de sitio y el liderazgo del centro** sugirieron las siguientes mejoras al apoyo del Liderazgo del Centro o de PSESD para trabajar con niños y familias a lo largo de diferentes grupos culturales, raciales y de idiomas:
  - Traducir todos los documentos y formularios del programa, incluyendo evaluaciones, a varios idiomas y hacerlos disponibles en una manera oportuna.
  - Proporcionar frases en diferentes idiomas que el personal pueda utilizar y que se pueda utilizar en las aulas.
  - Proporcionar acceso fácil y confiable a intérpretes y traductores. Los servicios de traducción deben ser eficientes (ej. entrega rápida de las traducciones solicitadas).
    - Reclutar intérpretes en los idiomas que son menos comunes.
    - Hacer que el personal bilingüe empleado visite a otros programas que no tienen personal bilingüe ni acceso a intérpretes, aunque sea una vez a la semana, para proporcionar apoyo.
  - Proporcionar más información sobre el programa de Asistentes de Instrucción Bilingüe (AIB), incluyendo:
    - El papel del AIB en el aula (algunos sitios tienen la experiencia de un papel tan solo como un intérprete, mientras que otros tienen un AIB que proporciona instrucción a los estudiantes que están aprendiendo inglés (pareciera depender en el AIB/ personal de ESD y cómo ellos le describen su papel al personal.)
    - Las calificaciones del AIB para estar en el aula, las expectativas que debe se deben cumplir para determinar que ya no se necesita un AIB y cómo se toman estas decisiones.
  - Proporcionar clases de inglés para las familias durante todo el año.
  - Proporcionar entrenamiento para el personal. (“Uno nunca puede recibir demasiado entrenamiento sobre sus propios prejuicios y conocimiento sobre las culturas a las que prestamos servicios.”)
    - Que ESD proporcione entrenadores culturales para que vayan a los sitios y trabajen con el personal en el tema de competencia cultural.
    - Más entrenamiento sobre sensibilidad cultural y sobre cómo evaluar si el personal es culturalmente sensible.



## Sugerencias para Mejorar

- Utilizar recursos de Desarrollo Profesional para que el personal aprenda otro idioma ej. Rosetta Stone.
- Darle reconocimiento al personal bilingüe existente y pagarles más porque muchas veces tienen que hacer más trabajo.
  - Proporcionar apoyo al personal para que tomen entrenamientos adicionales para ser bilingües.
- Contratar a más personal diverso (ej. raza, cultura, idioma y género) que refleje la diversidad de las familias y los niños.
- Compartir información con las familias sobre la brecha de oportunidad y ayudarlas para que aprendan a abogar mientras se acercan a la educación K-12.
- **El personal de la ET de PSESD sugirió las siguientes mejoras al apoyo que proporciona a los sitios:**
  - Mantenerse fieles a las misión y visión de Head Start, ECEAP, Early Head Start y PSESD. Trabajar en la equidad racial a lo largo de todos los aspectos del programa.
  - Fortalecer la implementación de la estrategia para los niños que aprenden dos idiomas (ELL).
  - Proporcionar entrenamiento y “coaching” para el personal sobre competencia cultural, incluyendo no tener miedo de preguntar sobre las diferencias y maneras en que se puede apreciar e utilizar dichas diferencias para ser más efectivos y tener más cooperación para alcanzar las metas de ESD.
    - Proporcionar recursos, incluyendo programas de software, para aprender acerca de las culturas, los idiomas y sobre diversidad.
  - Crear oportunidades para que las familias sean los maestros y poder compartir su cultura, historia, idioma.
- **Los padres y otros familiares sugirieron:**
  - Tener todos los avisos y recordatorios en dos idiomas o más. También ofrecer más oportunidades bilingües y apoyar las evaluaciones bilingües.
    - Ofrecer clases en otros idiomas además del español.
  - Tener disponibles a más intérpretes y contratar personal bilingüe de las comunidades que representan a las familias en los sitios.
  - Proporcionar más opciones de comidas para los niños que reflejen su diversidad cultural.
  - Permitir compartir comidas/recetas y otras tradiciones culturales (ej. veladas culturales).

## Información Demográfica

- **Seguido se encuentra una descripción de la configuración —empezando con los números más altos— de los diferentes grupos en el Programa de Educación Temprana que respondieron a las preguntas de la encuesta de la Autoevaluación:**
  - **52%** de los 582 padres y familiares ( $n=301$ ) *no se identifica* como persona de color.
    - **35%** de los 582 padres y familiares ( $n=203$ ) se identifica como persona de color.
  - **55%** de los 584 padres y familiares ( $n=319$ ) habla otro idioma que no sea el inglés.
    - **45%** de los 584 padres y familiares ( $n=265$ ) *no* habla otro idioma que no sea el inglés.
  - **61%** de los 201 padres y familiares ( $n=203$ ) que se identificó como persona de color habla otro idioma que no sea el inglés.
    - **39%** de los 201 padres y familiares ( $n=79$ ) que se identifica como persona de color *no* habla otro idioma que no sea el inglés.
  - **57%** de los 299 padres y familiares ( $n=170$ ) que *no* se identifica como persona de color, *tampoco* habla otro idioma que no sea el inglés.
    - **43%** de los 299 padres y familiares ( $n=129$ ) que *no* se identifica como persona de color, habla otro idioma que no sea el inglés.

## Información Demográfica

- **66%** de los 216 miembros del personal de sitio ( $n=142$ ) *no* se identifica como persona de color.
    - **27%** de los 216 miembros del personal ( $n=58$ ) se identifica como persona de color.
  - **73%** de los 217 miembros del personal ( $n=158$ ) indicó que *no* habla otro idioma que no sea el inglés.
    - **27%** de los 217 miembros del personal ( $n=59$ ) indicó que habla otro idioma que no sea el inglés.
  - **52%** de los 56 miembros del personal de sitio que se identificó como persona de color ( $n=29$ ) *no* habla otro idioma que no sea el inglés.
    - **48%** de los 56 miembros del personal de sitio ( $n=27$ ) que se identificó como persona de color reportó que habla otro idioma que no sea el inglés.
  - **85%** de los 141 miembros del personal que *no* se identificó como *persona de color* ( $n=120$ ) *tampoco* habla otro idioma que no sea el inglés.
    - **15%** de los 141 miembros del personal de sitio ( $n=21$ ) que *no* se identificó como persona de color reportó que habla otro idioma que no sea el inglés.
- 
- **90%** de los 38 líderes de centro 38 ( $n=34$ ) *no* se identificó como persona de color.
    - **8%** de los 38 líderes de centro( $n=3$ ) se identifica como persona de color.
  - **83%** de los 40 líderes de centro ( $n=33$ ) indicó que *no* habla otro idioma que no sea el inglés.
    - **17%** de los 40 líderes de centro ( $n=7$ ) reportó que habla otro idioma que no sea el inglés.
  - **91%** de los 33 líderes de centro que *no* se identificó como persona de color ( $n=30$ ) *tampoco* habla otro idioma que no sea el inglés.
    - **9%** de los 33 líderes de centro que *no* se identificó como personas de color ( $n=3$ ) habla otro idioma que no sea el inglés.
  - **Dos** de los 3 líderes de centro que se identificaron como personas de color hablan otro idioma que no sea el inglés.
- 
- **47%** de los 66 miembros del personal de la Educación Temprana de PSESD ( $n=31$ ) *no* se identificó como personas de color.
    - **45%** de los 66 miembros del personal de la Educación Temprana de PSESD ( $n=30$ ) se identificó como *persona de color*.